NARA
ならランラン♪
THE NARA
CHAMBER OF COMMERCE &
INDUSTRY NEWS
06
2023
No.657

なら商工会議所ニュース

2023
健康経営優良法人
Health and productivity

Pick up!

奈良商工会議所会館は令和６年４月に生まれ変わります！

“会員PR掲示板”掲載事業所募集中！～詳しくは13ページをご覧ください～



なら企業散策231

「語学を通して、地域の課題解決を図る」

Vincy English School

企業を育て地域を伸ばす
奈良商工会議所
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY
〒630-8586 奈良市登大路町36番地2
TEL：0742-26-6222　FAX：0742-22-1180

Follow me!
公式WebやSNSで情報発信中！

ホームページ　メルマガ　LINE



企画から撮影まで。動画撮影

弊社ではありとあらゆるタイプの動画制作を社内一貫生産で対応し、目的や用途に応じた最適な映像企画と表現手法を皆様にご提案します。

今やSNSや公共施設でのサイネージなど様々なシーンにおいて、動画の活用がスタンダードになっています。それは雰囲気やメッセージなど活字の表現よりも説得力があり、見る人の理解を得ることができるからです。

弊社では、動画コンテンツの制作を企画～納品までワンストップでフルサポート。ご要望にお応えする「価値ある」動画コンテンツをご提案します。





企画から制作まで。ノベルティ・販促グッズ制作

お客様のニーズは益々多岐に渡っております。それらの想いに応えられるよう、紙への印刷のみならず、色々なグッズへの印刷展開、それによる付加価値をお客様と共に考える企業でありたいと思います。

アクリルや、木材、さらにはオリジナルマスクを皮切りにポリエステル生地へプリントできる機材を揃え、あらゆるご要望にお応えできるよう、日々活動しております。

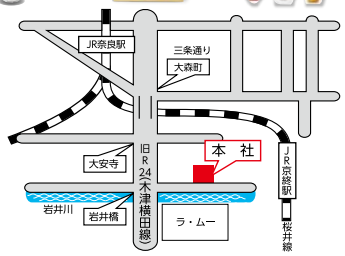


創業明治7年
株式会社 明新社
MEISHINSHA

令和３年度事業再構築補助事業

お問い合わせ

TEL0742-63-0661
奈良市南京終町３丁目464番地
動画制作：担当 上島
ノベルティ・販促：担当 永井





NARA なら ランラン♪
なら商工会議所ニュース
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

06
2023
No.657

会議所カレンダー

6月	10	土	
	11	日	・第164回日商簿記検定試験
	12	月	
	13	火	・第34回関西商工会議所女性会連合会総会 新宮大会
	14	水	
	15	木	・商業部会幹事会・懇談会
	16	金	
	17	土	
	18	日	
	19	月	
	20	火	・定例金融相談
	21	水	・定例経営相談　・青年部6月例会 ・「デザインの考え方」セミナー
	22	木	
	23	金	・社会保険労務士による何でも相談会 ・総務財政委員会 ・映画「GONZA」公開日
	24	土	
	25	日	・第228回珠算能力検定試験
	26	月	
	27	火	・小規模事業者経営改善資金審査会 ・正副会頭会議
	28	水	・奈良県商工会議所連合会総会
	29	木	
	30	金	
7月	1	土	
	2	日	
	3	月	・記帳継続指導相談日(～6日)
	4	火	
	5	水	
	6	木	
	7	金	・創業塾'23　夜バージョン　経営編①
	8	土	
	9	日	

事務局より

奈良商工会議所
公式LINEアカウント
お友達募集中!!
～セミナーや補助金情報配信します～

LINE

Contents

02 なら企業散策 231
「語学を通して、地域の課題解決を図る」
Vincy English School

04 奈良商工会議所会館は令和6年4月に生まれ変わります！

05 新製品・サービスの開発や生産プロセス改善等を支援！
ものづくり・商業・サービス補助金

06 青年部だより　5月例会開催報告
女性会入会募集

07 セミナー開催報告　Chat GPT　活用セミナー
セミナーのご案内　創業塾'23夜バージョン／
最新プレスリリースセミナー！／聞いて得するSNS活用方

08 相談所インフォメーション
各種相談会のお知らせ
・定例金融相談会　・社会保険労務士による何でも相談会
・定例経営相談会　・マルケイ資金融資のご案内
LOBO調査結果　早期景気観測調査結果

09 経済指標

10 社労士　知っ得だより
第125回　時間外労働の上限規制

11 奈良県中小企業活性化協議会
中小企業の事業・財務の課題解決を支援
奈良県警察署より
『不法滞在・不法就労防止』にご協力ください！
高額図書等を売りつけるエセ同和行為にご注意を！

12 奈良市コーナー
令和５年度奈良市起業家支援事業 奈良市成長志向起業家育成プロジェクト
NARA STAR PROJECT　第7期プレイベント開催のご案内

13 会員PR掲示板
Member's Board
掲載事業所大募集！
・01CREATION（ゼロイチ クリエイション）
・来々軒

14 新会員紹介
奈良公園バスタdeマルシェ
～奈良で夏を楽しむ涼マルシェ～ 出店者募集



なら企業散策　231

語学を通して、地域の課題解決を図る

Vincy English School

事業内容

当スクールは、年中～大人までを対象とした個人向け英会話指導と、事業者様向けのインバウンド対策支援の2本柱で事業を行っております。

▼個人向けレッスン

英会話レッスンについては、幼児～高校生までを対象とした子ども英会話と大学生と社会人を対象とした大人英会話のクラスがあります。子どもたちのクラスは、最大４人で英語でのコミュニケーションに楽しさを感じてもらえるように取り組んでいます。小さなお子様の場合、英語への入り口となることが多いので、英語に対してプラスのイメージを持ってもらえるよう、音楽やゲームを用いながら行っています。大人の方は、何か目標を持っていらっしゃる方が多いので、その目標達成に向けて、一人ひとりに寄り添った授業を行っています。



▼インバウンド対策支援

事業者様向けには、外国人のお客様が来られた場合の接客について事業所内でロールプレイング形式の研修を行ったり、外国人の方が見てわかりやすい、ホームページやメニュー・パンフレットの作成、翻訳や、文化・宗教・メンタリティに関する知識やノウハウ、マナーに関する解説など外国人観光客の受け入れ体制の整備に関する支援を行っています。

最近では、メニューやパンフレット制作にインターネット翻訳を使用される方も多いと思います。簡単な内容であれば、それで十分だと思います。ただ、日本独自のものや、外国の方に馴染みのないものの場合、普通の翻訳ではうまく伝わらないこともあります。そういったものも、内容をお伺いしながら、最適な表現を一緒に考えさせていただきます。

コロナ禍でインバウンド対策のご依頼は減少しておりましたが、少しずつ回復してきています。観光客向けだけでなく、自社の商



品を海外向けに販売するにあたって、商品の紹介の仕方や特徴の伝え方などについてのご相談をいただくこともあります。お困りのことがあればお気軽にご相談ください。



創業について

大学進学をきっかけに上京し、そのまま東京で就職しましたが、両親が高齢になってきたこともあり、生まれ育った奈良に戻ることになりました。奈良でもどこかの企業に就職することを考えましたが、下見で奈良へ訪れたときに入った飲食店で、隣の席の外国人観光客の方が、注文方法などで困っておられる様子を目にしました。当時は、インバウンド対策が進んでおらず、外国人に向けた対応がまだまだ足りない、奈良の良さをもっと感じてもらえるような支援をしたいと強く感じました。夫が、20年近く英語講師をしていたことや、自身も学生時代から外国にルーツをもつ子どもたちの教育支援に携わっていた経験から、スクールを開業することを決め、2015年5月に奈良市内で開業しました。





こだわり

英語はコミュニケーションを取るための一つのツールだと考えています。子どもたちのレッスンでは、奈良という環境を活かして、観光地を訪れている外国人の方にインタビューを行い、実践的な英語力を習得できるような取組みも行っています。

また、大人の方や事業者様は、実際にお仕事や生活の上で、英語を使う必要に迫られている方が多いので、その方、その事業者様にあった授業内容を考えています。お話をお伺いし、実際にお店などを見させてもらうこともあります。このお店にはどんな案内が必要か、この商品の説明にはどのような言葉を用いれば、伝わりやすいかなどを個別に考え、それぞれに寄り添った、すぐに活かせるような内容のレッスンを提案しています。生徒さんに合わせて個別の対応ができるということが、当スクールの強みであると思っています。

苦労したこと

開業するにあたって、創業計画を作成し、スクール周辺のリサーチも念入りに行いました。チラシを配ったり、広告を出したりしましたが、なかなか生徒が集まらず、どうしたものかと悩みました。英会話スクールはやはり、対人間であると感じたので、まずは講師である私や夫がどのような人柄なのかを知ってもらうことが必要だと思い、教室を1日開放し、自由に、気軽に訪れてもらう、教室の様子を見てもらえる機会を設けました。また、子ども向けのイベントに出展し、短い体験レッスンを行ったりするうちに、入会いただくことも増えました。通ってくださっている生徒さんから、お友達をご紹介いただいたりもして、本当に感謝しています。

インバウンド対策についても、はじめはどのような支援が事業者様にとって必要なのかがわからなかったため、飛び込みで何か困っていることはないかを聞きに行ったり、チラシを配り歩いたりしながら、事業者様が何に困っておられるかを知るところから始めていきました。

今後の目標

コロナ禍も落ち着きを見せ、たくさんの外国人観光客が奈良を訪れています。外国人観光客の方と接する機会のある事業者様の支援を強化し、日本人のお客様と同じようにスムーズな接客ができるよう、できる限りのお手伝いさせていただければと思っております。

外国人の方が奈良を訪れ、「過ごしやすかった」「また来たい」と思ってもらえるような環境づくりや、奈良の良さを伝え、奈良のファンになってもらえるようにこれからも取り組んでいきたいと思っています。



会社概要

事 業 所：Vincy English School
事業内容：英会話指導
　　インバウンド対策支援
代　　表：ダシルバ 久恵
所 在 地：奈良市西木辻町 333-1
電　　話：0742-55-4476
ホームページ：http://vincy-english.com/

奈良商工会議所会館は令和6年4月に生まれ変わります!



完成イメージ（外観）

昭和49年に現在の場所に竣工した奈良商工会議所会館は、耐震性の不足や建物および設備の老朽化が顕著になっております。そこで新会館を整備することが決定し、令和６年２月の竣工に向けて建設工事が始まっております。

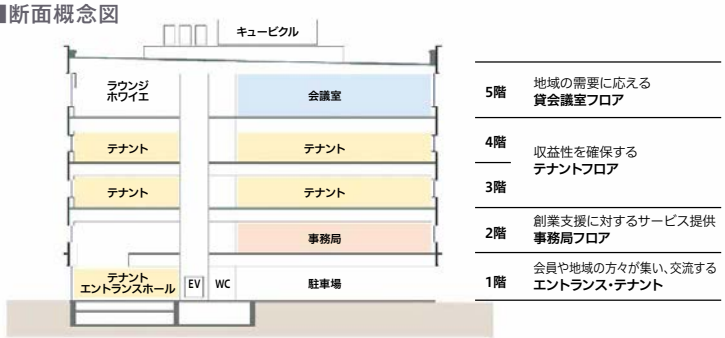
施設のコンセプトは、「地縁力を高め、歴史を継承し、未来を拓く拠点」です。奈良県の交通の要衝である大和西大寺に移転し、中小企業の経営支援はもとより、地域経済の活性化、県経済の振興発展のため、更なる充実を図ります。

地域に実質的な価値を創出するべく「ZEB Readyの実現」、「BCP対応」、「耐震Ⅱ類の構造」を目指して施設整備を進めています。

地域の皆様及び、地元事業所、企業様により親しみやすく、寄り添った活動ができるよう、今以上に邁進していく所存です。皆様のご支援とご協力を賜りますようお願いいたします。

建築概要		
床面積		約4200㎡（約1,270坪）
総事業費		約18.5億円
主要機能	1階	エントランスホール、テナント事務所
	2階	奈良商工会議所事務所を設置。企業支援を図りやすい環境を整備
	3階・4階	テナント事務所として貸出予定
	5階	大会議室（約230㎡）、中会議室（約140㎡）、小会議室3室を整備し、施設利用者に貸出

■断面概念図





1階エントランスホール



5階大会議室

■工事進捗状況

令和５年５月現在、型枠工事、コンクリート打設に取り組んでいます。





新製品・サービスの開発や生産プロセス改善等を支援！

ものづくり・商業・サービス補助金

経営革新に投資するチャンス!

新商品の試作品を開発したい！



新たな生産ラインを導入したい！



知財を取得し、新サービスを立ち上げたい！



専門家や副業・兼業人材を活用したい！



「ものづくり補助金」とは？

中小企業が経営革新のための設備投資等に使える**補助上限額750万円～5,000万円※**・**補助率1/2もしくは2/3※**の補助金です。

※補助上限額や補助率は、申請される枠・類型や従業員の人数によって異なります。

どのような申請枠がある？

※1 小規模・再生事業者　※2 小規模事業者

申請枠	概要	補助上限額	補助率
通常枠	革新的な製品・サービス開発又は生産プロセス・サービス提供方法の改善に必要な設備・システム投資等を支援。	750万円～1,250万円	1/2、2/3※1
回復型賃上げ・雇用拡大枠	業況が厳しい事業者が賃上げ・雇用拡大に取り組むための革新的な製品・サービス開発又は生産プロセス・サービス提供方法の改善に必要な設備・システム投資等を支援。（前年度の事業年度の課税所得がゼロである事業者に限る。）	750万円～1,250万円	2/3
デジタル枠	DXに資する革新的な製品・サービス開発又は生産プロセス・サービス提供方法の改善による生産性向上に必要な設備・システム投資等を支援。	750万円～1,250万円	2/3
グリーン枠	温室効果ガスの排出削減に資する取組に応じ、革新的な製品・サービス開発又は炭素生産性向上を伴う生産プロセス・サービス提供方法の改善による生産性向上に必要な設備・システム投資等を支援。	エントリー：750万円～1,250万円 スタンダード：1,000万円～2,000万円 アドバンス：2,000万円～4,000万円	2/3
グローバル市場開拓枠	海外事業の拡大等を目的とした設備投資等を支援。海外市場開拓（JAPANブランド）類型では、海外展開に係るブランディング・プロモーション等に係る経費も支援。	3,000万円	1/2、2/3※2

➡ 大幅賃上げに係る補助上限額引上の特例

補助事業終了後、3～5年で大幅な賃上げに取り組む事業者に対し、上記枠の補助上限を100 万円～ 1,000 万円、更に上乗せ。（回復型賃上げ・雇用拡大枠などは除く）

活用例

通常枠

- 複数形状の餃子を製造可能な餃子全自動製造機を開発
- 「食べられるクッキー生地のコーヒーカップ」の製造機械を新たに導入

デジタル枠

- 属人的な作業を省力化するため、顧客・受注・作業員を一体的に管理するシステムを導入
- AIを導入した高精度な自律移動式無人搬送ロボットの試作開発

グリーン枠

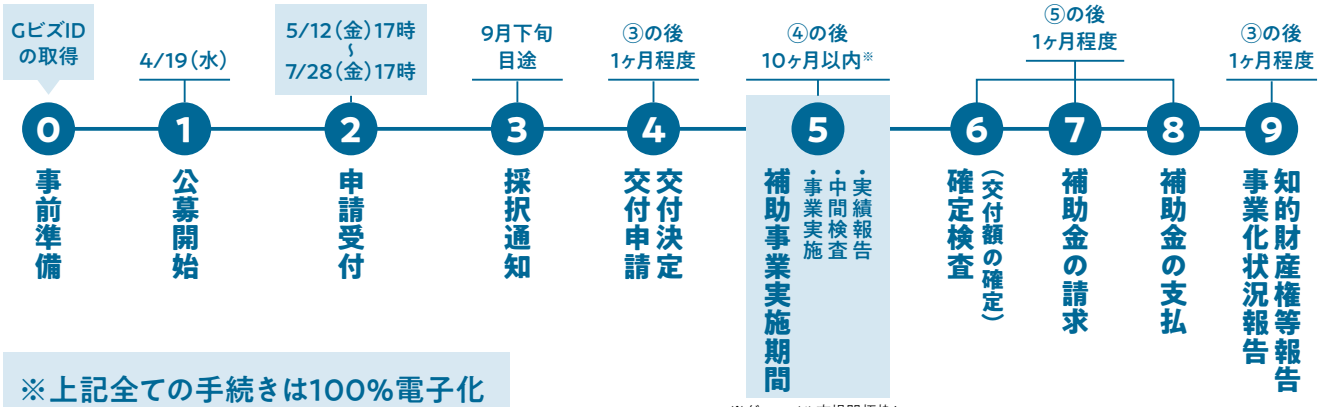
- 炭素生産性向上が図れる製造装置を導入しつつ、従来から製造していた部品の高品質化
- 「エコマテリアル」素材を導入し、環境負荷が少ないクリーンな製品の試作開発

グローバル市場開拓枠

- 海外市場獲得を目的とした新製品開発のため、製造機械の導入や展示会への出展
- 日本に来日する外国人をターゲットとした予約システムの開発

補助金の支払いを受けるまでの手続きとスケジュールは？

15次締切の場合



※グローバル市場開拓枠については12 ヶ月以内

※上記全ての手続きは100%電子化

ものづくり補助金総合サイト

応募方法等の詳細は
こちらからご確認ください

本補助金の申請にはGビズID（アカウント）の取得が必要です。
ID取得に一定の期間を要しますので、お早めにお手続きください。

J-Grants（ID取得）

お問い合わせ先　応募に関する不明点は、ものづくり補助金事務局サポートセンターまでお問い合わせください。

【ものづくり補助金事務局サポートセンター】monohojo@pasona.co.jp　【電話受付時間】10：00～17：00（土日祝日を除く）050-8880 -4053

2023.05.17 Wed　18:00～21:55

青年部だより　5月例会開催報告

場所　第一部　奈良市立都跡中学校
　　第二部　一条　本店

令和５年度奈良商工会議所青年部５月例会、「深めよう、信頼と絆」を開催しました。

小坂委員長の開会宣言に始まり、商工会議所青年部の歌「伸びゆく大地」斉唱、「綱領」朗読、「指針」唱和、「中期ビジョン」の朗読の後、第 47 代中村会長が挨拶を行いました。その後、杉本委員により趣旨説明があり、一部として春のレクリエーション大会を委員会対抗戦で行いました。青年部メンバー同士が協力し競い合い共に汗を流しました。





二部の交流懇親会では、中澤直前会長の乾杯で始まりメンバー全員で食事を囲み一部での労をねぎらいました。委員会対抗のレクリエーションの表彰式も行い大いに盛り上がり、多賀副会長の総括をもって無事に閉会となりました。

本例会を通じて、お互いをよく知り親睦を深めることで今後のＹＥＧ活動だけでなく、ビジネス面においても交流に繋がると思いました。そして、１年間共に活動していく仲間と汗を流し、語り合うことでより強固な信頼関係を築くことができました。

（担当 / 会員広報ブランディング委員会）



奈良商工会議所

女性会入会募集

月ごとの例会をはじめ様々なイベントの参加を通じて、女性経営者の向上と会員同士の親睦を深めることができます。興味のある方はこの機会にぜひ、ご入会ください。



加入資格

商工会議所の会員である企業の女性経営者。
経営に携わっておられる方。

ご入会お待ちしております！

会　費

15,000 円
（例会等ご出席の場合は別途参加費が必要となります）

お問い合わせ先

TEL.0742−26−6222

【担当】福島・西川

※入会には役員会において承諾を得る必要がございます。
あらかじめご了承ください。

2023.05.25 Thu　14:00～16:00

セミナー開催報告　《中小企業等デジタル化推進支援》ゼロから始めるChatGPT活用セミナー

昨今、話題となっている ChatGPT。人口減少・採用難が続く中で、いかに生産性を向上させるかが課題となっています。その一つのツールとして ChatGPT が注目されています。

講義では、基本的な操作説明を行い、情報セキュリティ上の注意事項、ChatGPT が得意なこと・苦手なことを説明いただきました。利用する際には、具体的に指示をすることで、求めている回答に近づけることが可能になります。ただし、2021 年 9 月までのデータの為、最新の情報に人間がアップデートする必要や正誤の確認など、まだまだ、発展途上にあり、回答を上手に使いこなす必要があります。

後半は、会場参加者でグループになり、実際に ChatGPT を使用したワークショップを実施しました。「集客のアイデア」をグループ内で調べ、意見をまとめて発表を行いました。他グループの利用方法なども聞くことができ、ChatGPT についての理解を深めました。


セミナーの様子


グループワークの様子

セミナーのご案内

創業塾'23 夜バージョン

「創業したいが経営についてよくわからない…」
そんな想いのある創業予定・創業後間もない方へ向けた、経営の基礎を学べる講座です。

シゴトおわりに！

7/7(金) 19:00~21:00　経営編❶
- 創業の心がまえ
- ビジネスコンセプト①

7/14(金) 19:00~21:00　経営編❷
- ビジネスコンセプト②
- マーケティング

7/21(金) 19:00~21:00　販路拡大編
- プロモーション戦略
- 補助金情報

7/28(金) 19:00~21:00　補助金情報
- 会計の基礎
- 資金計画

8/4(金) 19:00~21:00　人材育成編
- 雇用と人材育成
- 組織マネジメント

Merit

これから初めて事業を営む個人、または創業後5年未満の方で、受講後に奈良市より証明を受けた場合、下記のメリットがあります。

1. 会社設立時の登録免許税の軽減
2. 創業関連保証の特例
3. 創業融資の優遇
4. 補助金限度額の拡充

※講義内容は予告なく変更する場合があります。

受講料 **無料**　定　員 **30名**(先着順)　場　所 奈良商工会議所5階大ホール

お問合せ先 奈良商工会議所 TEL:0742-26-6222　お申込・詳細 https://forms.gle/ngQqEvxdyivbwy5V7

マスコミからドンドン取材が来る 最新プレスリリースセミナー！

日時 7月10日(月)14:00～17:00

定員 50名(先着順)

プレスリリースはマスコミに向けて情報発信する効果的な宣伝手法です。このセミナーでは商品やサービスの真の強みを見つけ出し、コンセプトを明確化し広報のノウハウをわかりやすくお伝えします。また、今回のプレスリリースセミナーを受講して頂いた参加者の中から新商品・新サービスをお持ちの8事業者を選抜し、9月1日(金)に地元のテレビ局・新聞社を中心としたマスコミ関係者向け「新商品&新サービス合同記者発表会」を開催いたします。

(今回の1回目のセミナーだけの参加もOKです！)

講師 大谷 芳弘氏
(株)マジックマイスター・コーポレーション代表
※中小企業庁よろず支援拠点全国本部(広報担当)

お問合せ先 奈良商工会議所　担当:稲葉
TEL:0742-26-6222

お申込・詳細 https://forms.gle/AcfnSaCfvcPWpBFH6

売上につながる　小さなお店のための 聞いて得する SNS活用方 実践編

定員 参加無料　各20名(ハイブリッド開催)

日時 【1回目】7月27日(木)14:00～16:00
【2回目】8月30日(水)19:00～21:00

講師 CooKai株式会社　ブランディングプロデューサー
ささき　ゆき

対象者 飲食・小売・サービスの方
小規模事業者　※Instagramアカウントを持っている方

会場 奈良商工会議所(奈良市登大路町36-2)

プログラム
【第1部】SNSの活用について
■SNS活用全般について　■インスタ活用&フォロワー増
■インスタ購買誘導
【第2部】質疑応答&アンケート

お問合せ先 奈良商工会議所　担当:今西
TEL:0742-26-6222

お申込・詳細 https://www.nara-cci.or.jp/2023insta

information 相談所インフォメーション

各種相談会のお知らせ

定例金融相談会
（日本政策金融公庫奈良支店国民生活事業）

運転資金や設備資金、創業資金など各種融資制度に関するご相談を公庫職員が会議所へ出張のうえ承ります。

令和5年5月1日現在 基準利率 年1.97%～3.00%

日 時
令和5年6月20日（火）午前10時～12時

ご予約 6月19日（月）まで

「定例金融相談」は毎月1回開催いたします。

定例経営相談会
（毎月第3水曜日）

事業拡大、経営改善など経営上の課題について何でもご相談いただけます。是非ご利用ください。

相談無料（予約制）

日 時
令和5年6月21日（水）午後2時～5時

相談員
e&i経営研究所
高野淨氏（中小企業診断士）

ご予約 6月19日（月）まで

社会保険労務士による何でも相談会

働き方改革に関する相談のほか、年金相談など幅広くご相談いただけます。

60分 相談無料（予約制）

日 時
令和5年6月23日（金）午前9時30分～13時30分

相談員
社会保険労務士
（奈良県社会保険労務士会所属）

ご予約 6月22日（木）まで

ご相談をご希望の方はこちらへご予約ください 奈良商工会議所 中小企業相談所 TEL.0742-26-6222（代表）

小規模事業者の皆様へ マルケイ資金融資のご案内

安心して借りられる“無担保・無保証人”で日本政策金融公庫が融資を行う国の制度です。
常時使用する従業員が20人以下の法人・個人事業主の方（商業・サービス業にあたっては5人以下）

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。
返済は 運転資金7年以内 設備資金10年以内 です。

貸付限度額	2,000万円
利 率	年1.12%（5月1日現在）

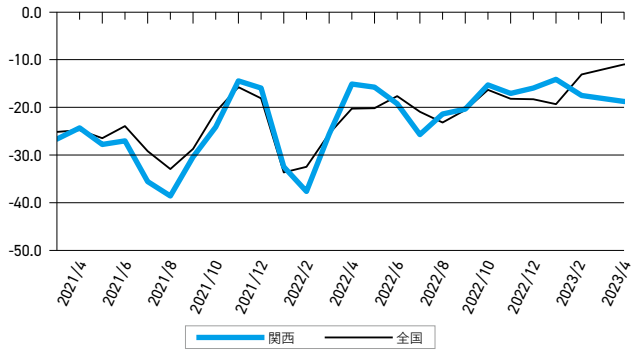
※新型コロナウイルス対策マル経融資については、お問い合わせください。

2023 4月 LOBO調査結果（早期景気観測調査結果）

商工会議所のネットワークのもと、全国336商工会議所2,600企業の協力を得て、地域や中小企業が「肌で感じる足元の景気感」を全国ベースで毎月調査実施しています。

※DI値とは、ゼロを基準として、プラスの値で景気の上向き傾向を表す回答の割合が多いことを示し、マイナスの値で景気の下向き傾向を表す回答の割合が多いことを示します。DI=（増加・好転などの回答割合）-（減少・悪化などの回答割合）

■ 関西の全産業〈業況〉DI（前年同月比）の推移



業況DIは、経済活動の回復により、全業種で改善。
先行きは、コスト増や人手不足等で慎重な見方

関西の概況

- 公共工事では安定した受注を確保できている。一方、民間工事では景気の先行き懸念のため、発注を先送りにするケースが増えてきている（一般工事業）
- 大企業のベースアップにより、中小企業の人材確保がさらに困難になることが不安視される。景気が回復しても、人手不足で受注できないケースが生じることが懸念される（非鉄金属製造業）
- コロナ禍からの活動回復で売上が増加しつつあるが、コロナ禍前の売上高とはいまだに大きな差があり、赤字が続いている（飲食店）

調査結果の詳細につきましては、日本商工会議所ホームページでご覧いただけます。 https://cci-lobo.jcci.or.jp/

経済指標

奈良市の世帯数と人口

（平成３年＝100）

年月	世帯数		人口	
	／世帯	指数	／人	指数
R3・4	165,360	139.9	354,287	100.8
R4・4	165,923	140.4	352,264	100.2
R5・3	166,610	141.0	350,767	99.8
R5・4	166,927	141.3	350,318	99.7
R5・5	167,585	141.8	350,611	99.8

物価指数

（令和２年＝100）

※企業物価指数は2022年5月速報より2020年基準に改定

年月	企業物価指数（全国）		消費者物価指数（全国）		消費者物価指数（奈良）	
	指数	前年比	指数	前年比	指数	前年比
R3	104.6	4.6	99.8	△ 0.2	99.9	△ 0.1
R4	114.7	9.7	102.3	2.5	102.5	2.6
R5・1	119.8	9.5	104.7	4.3	105.0	4.2
R5・2	119.4	8.3	104.0	3.3	104.3	3.3
R5・3	119.4	7.2	104.4	3.2	104.5	3.2

奈良県内の電力需要量

年月	特別高圧 20000V以上		高圧 6000V以上		低圧 100～200V以上	
	／×1000 kwh	前年比	／×1000 kwh	前年比	／×1000 kwh	前年比
R4・11	71,088	2.5	194,402	△ 4.0	205,990	△ 8.3
R4・12	73,504	1.8	203,040	△ 3.0	254,979	△ 5.8
R5・1	75,052	0.3	217,974	△ 2.9	385,566	△ 6.6

奈良市の給水量

年月	給水量（奈良市）	
	／×1000m³	前年比
R3	42,005	△ 1.4
R4	42,025	0.05
R5・2	3,146	△ 1.2
R5・3	3,478	△ 1.4
R5・4	3,411	△ 1.6

百貨店・スーパー販売額

年月	全国		奈良県	
	／億円	前年比	／億円	前年比
R3	199,071	0.9	2,097	△ 1.8
R4	206,606	3.8	2,079	△ 0.8
R5・1	17,681	5.5	178	2.4
R5・2	15,820	5.2	159	0.9
R5・3	17,674	3.6	167	△ 0.2

公共事業施工契約額

年月	契約済額（奈良県）	
	／百万円	前年比
R3	121,940	1.3
R4.1～3	8,705	△ 30.9
R4.4～6	39,579	18.7
R4.7～9	15,658	4.2
R4.10～12	13,340	△ 11.9

単位：百万円

新設住宅着工戸数

年月	全国		奈良県	
	／世帯	指数	／人	指数
R3	856,484	5.0	5,900	14.8
R4	859,529	0.4	6,154	4.3
R5・1	63,604	6.6	444	△ 14.0
R5・2	64,426	△ 0.3	382	△ 3.8
R5・3	73,693	△ 3.2	375	8.7

一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年月	奈良県の一般職業紹介（学卒を徐く）						有効求人倍率（全国）		有効求人倍率（奈良市）	
	新規求職数	前年比	新規求職数	前年比	新規求職数	前年比	倍率	前年比	倍率	前年比
R2年度	46,022	△ 2.1	88,059	△ 15.5	14,536	△ 9.8	1.10	△ 0.45	1.14	△ 0.33
R3年度	46,879	1.9	92,631	5.2	14,584	0.3	1.16	0.06	1.19	0.05
R5・1	4,470	6.4	8,846	4.6	965	△ 1.6	1.35	0.15	1.22	0.02
R5・2	4,419	13.6	8,964	12.7	1,433	19.6	1.34	0.13	1.22	0.00
R5・3	4,467	2.0	7,994	△ 3.2	1,720	15.5	1.32	0.09	1.20	△ 0.04

資料提供／資源エネルギー庁、奈良市、奈良市企業局、（一財）南都経済研究所（順不同）

社労士

知っ得だより

第125回　時間外労働の上限規制

2020年４月（大企業は2019年４月）から、時間外労働の上限は**原則として月45時間・年360時間**となり、臨時的な特別の事情がなければこれを超えることができなくなりました。

また、**臨時的な特別の事情**があって労使が合意する場合（特別条項）でも、以下の上限を超える時間外労働・休日労働はできません。

●**時間外労働**が**年 720 時間以内**　●**時間外労働と休日労働の合計**が**月 100 時間未満**　●時間外労働と休日労働の合計について、**「２か月平均」「３か月平均」「４か月平均」「５か月平均」「６か月平均」が全て１か月当たり 80 時間以内**　●時間外労働が**月 45 時間を超えることができるのは、年６か月まで**　**なお、時間外労働・休日労働をさせるためには、36 協定の締結・監督署への届出が必要ですのでご注意ください。**ところで、以下の事業・業務については、上限規制の適用が５年間猶予されています。

事業・業務	猶予期間中の取扱い（2024年３月31日まで）	猶予後の取扱い（2024年４月１日以降）
建設事業	上限規制は適用されません。	●災害の復旧・復興の事業を除き、上限規制がすべて適用されます。 ●災害の復旧・復興の事業に関しては、時間外労働と休日労働の合計について、 ✓月100時間未満　✓２～６か月平均80時間以内 とする規制は適用されません。
自動車運転の業務		●特別条項付き36協定を締結する場合の年間の時間外労働の上限が年960時間となります。 ●時間外労働と休日労働の合計について、 ✓月100時間未満　✓２～６か月平均80時間以内 とする規制は適用されません。 ●時間外労働が月45時間を超えることができるのは年６か月までとする規制は適用されません。
医師		●特別条項付き36協定を締結する場合の年間の時間外労働の上限が年960時間となります(休日労働を含む)。 ●時間外労働と休日労働の合計について、 ✓２～6か月平均80時間以内とする規制は適用されません。 ●時間外労働が月45時間を超えることができるのは年6か月までとする規制は適用されません。 ※医療機関単位で都道府県知事の指定を受けることで、より高い上限時間が適用される場合があります。
鹿児島県及び沖縄県における砂糖製造業	時間外労働と休日労働の合計について、 ✓月100時間未満 ✓２～６か月平均80時間以内 とする規制は適用されません。	上限規制がすべて適用されます。

この猶予期間が来年３月末で終わりますので、該当される事業所様は今から対応が求められます。
例えば、●労働時間の適正把握　●休日の見直し（週休２日制の導入等）　●適正な納期・工期設定の推進…等
今から準備をしていくと良いかと思います。

なお、生産性を向上させ、時間外労働の削減、週休２日制の推進、勤務間インターバル制度の導入や働き方改革推進に向けた環境整備に取り組む事業所様を支援すべく、働き方改革推進支援助成金（適用猶予業種等対応コース）という助成金が用意されています。取組の実施に要した経費の一部を、成果目標の達成状況に応じて助成金として受給できるというものです。ご興味ある方は是非ご確認ください。申請の受付は2023年11月30日までとなっていますが、予算額に達しますと受付が終了することもありますのでご注意ください。

奈良県社会保険労務士会　特定社会保険労務士　上野 貴信

奈良県社会保険労務士会
〒630-8352　奈良市西木辻町343番地1
☎ 0742-23-6070　メール narakai@nara-sr.com
ホームページ　https://www.nara-sr.com/



不明な点などは下記相談室へ気軽にお問合せください

奈良県社会保険労務士会「相談室」
☎0742-23-3917（ニイサンのサンキューイイナ）　**無料・秘密厳守**

「働き方改革」のお悩みにお応えします！気軽にご相談ください

奈良働き方改革推進支援センター

相談受付　2023年4月1日～2024年3月31日
開設時間　平日9:00～18:00（12/29～1/3を除く）
場　所　奈良市西木辻町343-1（奈良県社会保険労務士会館2階）
フリーダイヤル　**0120-414-811**
メール　hatarakikata@nara-sr.com
URL　https://www.nara-sr.com

※厚生労働省委託事業　令和5年度中小企業・小規模事業者等に対する働き方改革推進支援事業
《個人情報の取扱い》相談内容、企業・個人情報などは厳守いたします。安心してご相談ください。

事業主の皆様へ 労働保険年度更新のご案内

令和5年度　労働保険（労災保険・雇用保険）の年度更新期間は、
6月1日（木）から7月10日（月）です。
期間中の申告・納付をお願いいたします。
電子申請の利用または郵送による提出が可能です。

詳しくは、下記までお問い合わせください。
奈良労働局総務部　労働保険徴収室
TEL 0742-32-0203
または、管轄労働基準監督署・ハローワーク（公共職業安定所）

中小企業の事業・財務の課題解決を支援



奈良県中小企業活性化協議会

お問い合わせ

〒630-8586 奈良市登大路町36番地の２
奈良商工会議所１階
TEL.0742-26-6251

中小企業活性化協議会とは？

中小企業の活性化を支援する「公的機関」として47都道府県に設置されており、全国の商工会議所等が運営しています。
中小企業活性化協議会が地域のハブとなり、金融機関、民間専門家、各種支援機関と連携し、「地域全体での収益力改善、経営改善、事業再生、再チャレンジの最大化」を追求します。

収益性のある事業を有しているが、財務上の問題を抱えている中小企業者の再生を支援するため、2003年に中小企業再生支援協議会が創設され、長期にわたり中小企業者を支援してきましたが、2022年３月４日に「中小企業活性化パッケージ」が公表され、中小企業再生支援協議会は、経営改善支援センターと統合し、「中小企業活性化協議会」が設置されました。



『不法滞在・不法就労防止』にご協力ください！

- 観光目的で来日し、帰国せずそのまま不法滞在する者や就労目的等で日本に不法入国する者が全国的に散見されます。
- 警察では、こうした不法滞在者はもちろん、不法滞在者を雇用した者についても不法就労を助長する行為として取締りを強化しています。
- 偽造在留カードを使用し、就労が可能であるように装う事案が増えており、外国人のビザや在留カードの真贋等を判断するのは大変困難です。少しでも不審点を見受けられた場合は、警察署または最寄りの交番・駐在所までご連絡ください。



奈良警察署（☎0742-20-0110）

高額図書等を売りつけるエセ同和行為にご注意を！

同和団体やNPOを名乗り、あたかも人権や自然を守る団体等と称し、高額な書籍の購入や寄付をもちかける電話が相次いでいます。

「エセ同和行為」とは、同和問題を口実にして「押し売り」「ゆすり」「たかり」等をする行為であり、こういった売り込みに対しては同和問題に対する基本的認識を培うことや、毅然とした対応が求められます。

また、先ず電話による問答無用の予約持ちかけをはじめ、本を持って売り歩く例や、本を勝手に送りつけて代金を要求する例もあります。

消費者保護の観点から「クーリング・オフ」の制度もあり、それぞれに適切に対応する必要があります。

このようなことで困った時は、右記の相談窓口がありますので、ご相談ください。

相談窓口

- ■奈良地方法務局人権擁護課（人権相談について）
  ☎0742-23-5457
- ■奈良県人権施策課（人権相談・施策について）
  ☎0742-27-8726
- ■奈良県消費生活センター（消費生活相談について）
  ☎0742-36-0931
- ■奈良市消費生活センター（消費生活相談について）
  ☎0742-34-4895

令和５年度奈良市起業家支援事業 奈良市成長志向起業家育成プロジェクト

NARA STAR PROJECT

NARA STAR PROJECTとは?

選抜された起業家に対し、成長を加速させる
プログラムを提供すると共に
継続的且つ次世代の経営者へと引き継いでいく
ベンチャーエコシステムを
奈良市に定着させるプログラムです。

第７期プレイベント開催！

日時 2023 7/13(木)18:00～

場所 EVANS CASTLE HALL

〒630-8244　奈良市三条町553







イベント概要

▶講演

講演者：梅乃宿酒造株式会社 代表取締役 吉田 佳代氏

▶NARA STAR PROJECT 第７期のご案内



梅乃宿酒造株式会社
代表取締役　五代目蔵元

吉田（よしだ） 佳代（かよ）

昭和54年奈良県葛城市にて出生。帝塚山大学経営情報学部卒業。商社にて総務実務に3年携わり、その後家業の梅乃宿酒造に入社。営業、常務取締役を経て、現在代表取締役。趣味は読書、旅行、料理。「やらなかった後悔よりやった後悔」「何事にも一生懸命」を座右の銘とし、何事にも積極的にチャレンジする行動派。プライベートでは10歳と7歳の子供がいる母であり、家事、育児、仕事と何でもこなす。梅乃宿酒造の事業コンセプト『新しい酒文化を創造する蔵』に向かって日々奮闘中。

NARA STAR PROJECT第７期生募集概要

プロジェクト募集人数 ５名程度　　募集締切:7月24日(月)
プロジェクト参加資格 次に掲げる要件をすべて満たす者であること
❶法人の代表者であること
❷奈良市に本社がある、または奈良市内で事業を営んでいること
❸トップもしくは当該企業に犯罪歴が無いこと

詳細・申し込みは
HPをご覧ください

お問い合わせ先　奈良市産業政策課　TEL：0742-34-4741
URL：https://nara-starproject.com

主　　催：奈良市
運営委託：EO ALL KANSAI

奈良商工会議所　会員PR掲示板

Member's Board

掲載無料 会員限定サービス

会員企業の商品やサービスのPR掲示板！
会員様は年度に1回無料で掲載可能です。ぜひご利用ください！

写真撮影、映像撮影にて広報支援、集客活動のお役に立たせて頂きます。

奈良市を拠点に関西一円で広告写真と映像撮影を承ってます。

得意なジャンルは空間撮影ですが、人物から店舗、クリニック、宿泊施設、商品撮影と、様々なカテゴリ対応可能です。

丁寧なヒアリングをさせて頂き、付加価値あるビジュアル媒体をご提供させて頂きます。

相談やお見積りは無料ですので、先ずはお気軽にご相談ください。



01CREATION（ゼロイチ クリエイション）

住所▶奈良市小川町 14-1 グランテール 3F
Mail▶01creation777@gmail.com
電話▶070-2022-8482
H P▶https://01creation.jp/

富雄の町中華 サードプレイス　来々軒

個人店ひしめくグルメタウン【富雄】で、15年以上地元に愛され続ける中華料理店です。

商店街の店主同士が非常に仲良しで、仕事終わりに店主が集う【サードプレイス】としての居心地の良さを大事にしています。

中華料理店ですが、一番人気は丸山古墳を模した「オムライス！」

また、月に1度プロ野球のOBを招いて、飲み会をやっています！皆様のご来店お待ちしております！



来々軒

住所▶奈良市三碓 2 丁目 1-1　電話▶0742-48-8929

会社・商品のPRをしませんか？

会員PR掲示板「Member's Board」掲載事業所募集中！

掲載料無料

申込方法

※掲載にあたっての注意事項等は申込フォームをご確認ください。

二次元コードよりお申込み

左の二次元コードを読み取り、申込フォームよりお申込みください。

https://forms.gle/jyEQngbZwUw4XXCS9

お電話にてお申込み

奈良商工会議所　会員サービス課
TEL：0742-26-6222

上記にお電話していただきましたら、申込書をお送りすることもできます。

掲載内容

・キャッチコピー（35文字以上）
・会社や商品・サービス等の紹介（160文字以上）
・会社概要（事業所名、所在地、電話番号、FAX番号、メールアドレス、WEBページアドレス等）
・写真2点まで

お申込み・お問合せ先

奈良商工会議所　会員サービス課
TEL：0742-26-6222
FAX：0742-22-1180

新会員紹介 ＼ ご入会ありがとうございます ／

事業所名	代表者名	所在地	業種
黒石材工務店	黒　吉延	法蓮町1214	石材業
㈱BubbLe	粟野和樹	法蓮町200-1　バブル体操教室	体操教室
nicoto	三木知沙	白毫寺町835-1	飲食業
花の庭かなやま	金山智康	木津川市梅美台6-5-28	造園業
One Limit	杉山浩基	二条町1-1-45　山口マンション101	広告代理店
㈱アールステイ	松村健史	菅原町650-1	清掃業、飲食業
山泰設備	山口泰男	南紀寺町4-133-45	配管工
㈱ウィル・インターナショナル	井上　明	大阪市北区堂島2-2-28 オーク堂島ビル6F	労働者派遣業
㈱エニシス plus	島田愛子	富雄泉ケ丘 18-10	パン製造販売業
化粧工房カインド	板倉益美	大宮町 2-3-4-104	化粧品小売業
Kanathos	須藤沙夜香	富雄元町 2-1-12 細川ビル 4 階	パーソナルジム
㈲コミュニティ高の原	山下勇司	朱雀1-1-16	セルロースファイバー断熱材製造業
○△■works	岡野みのり	奈良市	デザイン業
ナカショウ関西㈱	中村大輔	木津川市山城町椿井西垣内5-1	建設資材卸売業



日本商工会議所 事業活動を取り巻く様々なリスクから会員の皆様をお守りする

「ビジネス総合保険制度」

最大 約33% 割引

新型コロナウイルス感染症も補償

事業活動のトラブルで高額な賠償金支払いとなる**事案が多様化**。さらに頻発する自然災害により**事業継続が困難となるケースも多発**。**ビジネス総合保険制度**（事業活動包括保険）は、**賠償責任リスク、事業休業リスク、工事リスク**（建設事業者様向け）**を総合的に対応**でき、しかも**低廉な保険料で加入できる保険**です。

東京海上日動の **ビジネス総合保険制度**（事業活動包括保険）の **特徴**

1. **団体割引が適用されるため、保険料が割安です。**
   一般加入と比べ最大約33%割引の保険料水準（団体割引25%、条項セット割引5%、Tプロ割引3%、自動車優良割引3%を適用した場合）
   ※33%割引は「賠償責任に関する補償」「休業に関する補償」に適用されます。
   加入は毎月受付（お申込月の翌月１日の午後４時の補償開始、保険期間1年間でご加入いただけます）
2. **賠償責任に関するリスク**（生産物･完成作業、施設･事業遂行、リコール、情報漏えい等）**を総合的に補償**
   その他、様々な業種に対応できる補償のラインナップを用意しています。
3. **サイバー攻撃による情報セキュリティ被害も補償**　マイナンバーの漏えいも補償対象となります。
4. **休業補償により災害に遭った際の事業継続資金を補償**（感染症補償特約を自動セット）
5. **工事現場における様々な財物に対する損害を補償**（建設業向け）
6. **早期災害復旧支援により、災害時の事業継続を後押し**
7. **「地震」による完全休業損失も補償**

お問合わせ先
東京海上日動火災保険株式会社
奈良支社（0742-35-8501）
橿原支社（0744-23-6950）

制度引受保険会社
東京海上日動火災保険株式会社
〔担当課支社〕奈良支社･橿原支社

制度運営 日本商工会議所

本広告は、日本商工会議所を契約者とするビジネス総合保険制度（事業活動包括保険）の概要についてご紹介したものです。保険の内容は「ビジネス総合保険制度パンフレット」をご確認ください。ご加入にあたっては、必ず「ビジネス総合保険制度重要事項説明書」をよくお読みください。詳細は契約者である団体のホームページ掲載の約款によりますが、ご不明の点がありましたら代理店または保険会社にお問い合わせください。

2023年3月作成　22T-100789

ビルの設計・施工から運営・管理に至るまで
ビルの一生を丸ごとサポート

人と社会の明日をもっと快適に

KFS　ISO9001・ISO14001　認証
ISO/IEC27001

近鉄ファシリティーズ株式会社

本　　社　〒542-0076　大阪市中央区難波2丁目2番3号
TEL（06）6211-2090　FAX（06）2011-2099
https://www.kintetsu-fs.co.jp
奈良支店　〒631-0078　奈良市富雄元町3丁目1番39号
TEL（0742）46-3471　FAX（0742）47-2780



株式会社 **淺沼組**

誇（ほこ）れる歴史がある
創（つく）りたい未来がある

Asanuma

本社・大阪本店　〒556-0017　大阪市浪速区湊町１丁目２番３号
TEL.06-6585-5500（代表）
奈良営業所　〒630-8122　奈良市三条本町４番３２号 中室ビル
TEL.0742-26-5225(代表)

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。

特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願

弁理士法人蔦田（ツタダ）特許事務所

所長弁理士　富田克幸　　弁理士　蔦田正人　　弁理士　中村哲士
弁理士　有近康臣　　弁理士　前澤　龍　　弁理士　水鳥正裕

〒541-0051　大阪市中央区備後町1丁目7番10号　ニッセイ備後町ビル9階
（近鉄日本橋より地下鉄［堺筋本町］下車⑫番出口北へ備後町東入る）

電話（06）6271－5522　FAX（06）4964－2217
URL：http://www.patent-osaka.jp

新規会員募集中！

ユーザ協会では全国でオンライン開催する著名人セミナー等の視聴ができます。今年度はGoogleアプリなど経営者のためのICTツール利用体験講座も開始します。ユーザ協会の無料体験イベントに、是非ご参加ください。

ユーザ協会は、情報通信技術・サービスを利用したコミュニケーション文化の振興を図るとともに、情報通信利用者の利便増進に寄与し、地域社会の発展に貢献することを目的とした公益財団法人です。

URL https://www.pi.jtua.or.jp/nara/

公益財団法人 日本電信電話ユーザ協会 奈良支部

事務局　〒630-8236 奈良市下三条町1-1
NTT西日本奈良三条ビル
電話　フリーダイヤル 0120-20-6660



奈良の観光情報まとめサイト

NARABURA

HP
NARABURA

Twitter



奈良の観光に
役立つ情報を
広く発信！

共同精版印刷株式会社 奈良ぶら事業部 TEL. 0742-33-1221

奈良ぶら 検索

80th
これからも、ずっと地域とともに
奈良交通 創立80周年

新時代の幕開け

進化するバス定期券

CI-CA plus シーカプラス 誕生







Happy & Convenient Life with "CI-CA plus"

2023年3月1日販売開始！

バス定期券がバージョンアップ！

ネットで簡単
スマート申込み!

自動更新だから
楽々スマート!

定期券に表示された金額までなら
どこでも乗車可能!
※対象外となる路線あり

学生定期なら
2年目以降さらにお得!

奈良交通株式会社
Nara Kotsu Bus Lines Co.,Ltd.

詳しくはホームページをご覧ください

シーカプラス 検索

やすらぎの環境を
優しくサポート。



清潔と安心をお届けして130年

取扱商品・サービス

寝具リース（レンタル）・販売
業務用クリーニング／リネンサプライ
福祉用具レンタル・販売／介護用品販売
介護住宅リフォーム

小山株式会社

〒630-8131　奈良市大森町47番地の3
TEL　0742-22-4321
FAX　0742-22-4340
www.koyama-kk.co.jp

WEBサイト

なら商工会議所ニュース／第六五七号 令和五年六月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良商工会議所　奈良市登大路町三十六番地二　印刷所／共同精版印刷株式会社　定価二一〇円（税込・購読料は会費に含みます）



奈良トヨタ株式会社　フリーコール 0120-288-770

奈良本社：奈良市南京終町 2-269 ☎0742-61-3301（代）　田原本本社：磯城郡田原本町唐古 296 ☎0744-32-8001（代）

おクルマのことならお近くの奈良トヨタ各店へ お気軽にご相談ください

■モビリティガーデン奈良本店 ■JR奈良駅前店 ■モビリティガーデンRT押熊・押熊支店 ■富雄店 ■生駒店 ■TRパーク東生駒 ■大和小泉店
■郡山店 ■TRDパーク西大和 ■田原本店 ■モビリティガーデンRT香芝 ■桜井店 ■モビリティガーデンLT橿原 ■大和八木店
■モビリティガーデンRT高田 ■モビリティガーデンFT葛城 ■T&Dパーク吉野 ■五條店 ■U-Car MAX奈良八条店 ■田原本マイカーセンター
■U-Car葛城店 ■TRパーク五條 ■香芝支店マイカーセンター ■レクサス奈良八条 ■レクサスCPO橿原 ■フォルクスワーゲン平城山

Rinova®
REACH TRUCK INNOVATION



TOYOTA L&F

物流現場に革新を。

☆各種フォークリフト ☆レンタル ☆リース ☆無人搬送システム ☆自動倉庫

TOYOTA L&F トヨタL&F奈良株式会社

奈良県磯城郡田原本町唐古296-1
☎0744-33-6081（代表）　FAX 0744-32-8635
URL http://www.toyota-lf-nara.jp

トヨタレンタリース奈良

TOYOTA Rent a Car

全国ネットのトヨタだから安心

必要な時に必要なクルマを
用途に合わせた豊富な車種。



ヤリス

トヨタレンタカー　検索

＊トヨタレンタリース奈良では、無人貸出をはじめレンタカー全車両の除菌・抗菌作業など新型コロナ対策を実施しております。



24時間アプリひとつでスマートに！トヨタのカーシェア

TOYOTA SHARE

ご予約・ご利用にはアプリが必要です。アプリダウンロードはこちら
iPhone App Store　Android Google Play

Webサイト
サービス詳細は TOYOTA SHARE Webサイトへ
https://mobility.toyota.jp/r-toyotashare/

本社・JR奈良駅前店・北和リース	TEL.0742-22-0100	郡山店	TEL.0743-51-0100	高田店・中南和リース	TEL.0745-23-0100
近鉄奈良駅前店	TEL.0742-26-2229	東生駒店	TEL.0743-73-8380	西大和店	TEL.0745-75-3330
押熊店	TEL.0742-40-0200	大和八木駅前店	TEL.0744-25-1620	香芝店	TEL.0745-77-0100
		五條店	TEL.0747-22-5101	田原本店	TEL.0744-37-0700